

MATITE DALL'LANCIO

SLINGING PENCILS

I due giovani designer Davide Daminato e Stefano Traverso ci regalano alcuni preziosi spunti sulla loro singolare esperienza progettuale che si spinge fino alla cura della comunicazione dei loro progetti. *Nessuno di noi, indipendentemente dalla professione, può dirsi esente dalla necessità di dover comunicare; una comunicazione fatta di scelte e linguaggi che si adattano alle diverse situazioni del quotidiano. In particolare per chi, come noi, con la comunicazione ci lavora, le scelte sul piano intuitivo devono integrarsi con uno studio attento del suo linguaggio nei diversi contesti. Partendo da questa considerazione i due designer si stanno facendo notare per la loro scelta di essere designer che ragionano da Art Director, in grado di progettare in sintonia col committente non solo l'oggetto da commercializzare, ma gli strumenti per farlo. E poiché dietro alla forza di un messaggio c'è sempre la potenza di un racconto, nessuno meglio di chi ha progettato un oggetto è in grado di concettualizzare la storia o l'intuizione che ha portato alla sua nascita per comunicarla al mondo.*

Young designers Davide Daminato and Stefano Traverso have given us some interesting cues about their extraordinary design experience, which goes so far as to include the communication development of their projects. *None of us, regardless of our profession, can state we don't need to communicate - a communication made of choices and languages which adapt to the diversity of daily situations. Above all for those who, like us, work with communication, intuitive choices have to be integrated with a meticulous study of its jargon that fits the diverse contexts. Starting from this consideration the designers are making themselves known for their choice of being designers who reason as Art Directors, capable of developing a project in rapport with the customer not just for marketing the product, but also providing the customer with the right marketing tools. Behind the impact of a message there is always the intensity of a story and no one better than the designer can transform this story or intuition into the concept which gave life to the product itself - communicating it to the world.*



Print Ditre



Gruppo Poligrafico



DIVERSI PER SCELTA

Ditre group è una realtà industriale poligrafica specializzata in servizi di stampa e fotografia ad alta qualità, con particolare propensione alle produzioni uniche per originalità. Da 35 anni si distingue nel panorama italiano come struttura aperta e flessibile nell'integrazione totale della linea produttiva: dalla fotografia alla stampa tutti i passaggi vengono gestiti internamente da un unico interlocutore qualificato ed esperto; scelta strategica che permette a Ditre group di consigliare e dirigere l'intero progetto verso standard di realizzazione d'eccellenza in ogni singola fase.

STAMPA FOTOGRAFIA SERVIZI DA UN **[ALTRO]** PUNTO DI VISTA

Ditre s.r.l. Via Albare, 127/B 35017 - Piombino Dese (PD) ITALY - Tel. +39 049 9365320 - Fax +39 049 9366376 - www.ditre.com - info@ditre.com

Qualche volta le modalità di comunicazione del messaggio prendono il sopravvento sui contenuti della comunicazione e questo è un errore - ci spiega Daminato. Anche nel mondo del design la comunicazione gioca un ruolo fondamentale, - prosegue Stefano Traverso - se un'idea non venisse comunicata in tutte le sue caratteristiche e sfumature resterebbe solo un'idea. Daminato e Traverso, giovani menti creative che da anni collaborano con alcune aziende del Triveneto, sono accomunati dallo stesso approccio al design e dallo stesso slancio emotivo, che li ha portati a collaborare recentemente alla realizzazione, per l'azienda Flai, di un sistema di complementi pensili per l'arredo della casa e dell'ufficio. Plot, questo il nome del sistema, premiato con una menzione speciale al concorso Young & Design 2008, si compone di complementi pensili abbinabili dall'utilizzatore, sia esso un privato o un architetto, in infinite soluzioni compositive. Ciascuno può personalizzare il proprio sistema di scaffalature semplicemente spostando e riposizionando i complementi appesi all'interno dell'elegante elemento di sostegno a cui si può dare inizialmente la forma e le dimensioni desiderate. L'elemento di sostegno che abbiamo chiamato cornice - aggiunge Traverso - è un elemento in alluminio che caratterizza anche esteticamente le composizioni del sistema; il suo design rigoroso la rende un elemento molto affascinante persino in assenza di complementi.

Versatilità, eleganza, praticità, design accattivante: tutte peculiarità che caratterizzano un prodotto dall'elevato potenziale di successo sul mercato, a cui vanno però comunicate... Come, ce lo spiega Daminato: *abbiamo studiato una comunicazione creativa che ci permetta di trasferire efficacemente i contenuti del progetto prima di tutto all'area commerciale dell'azienda, per arrivare fino al consumatore finale, usando linguaggi differenti. Siamo partiti dalla creazione di una microimmagine coordinata del progetto, un layout dal quale poter attingere ogni qualvolta che si intende rinnovare la comunicazione di quei contenuti. Una comunicazione che deve necessariamente essere seguita da noi che ne conosciamo i plus e i meccanismi. Da noi che ci spingiamo, già in fase di design del prodotto, a pensare a come lo andremo a comunicare. Il concetto di comunicazione che entra già nel brief creativo del prodotto fino a influenzarne il design rappresenta un approccio di sicuro interesse. Progettando personalmente i supporti alla comunicazione, dobbiamo rintracciare già in fase embrionale un partner in grado di seguirci con professionalità nella realizzazione della comunicazione, da cui ci aspettiamo la completezza del servizio, dalla fotografia alla stampa, dalle proposte creative alla disponibilità a fare ricerca e sperimentazione su una nostra idea.*

Poiché il risultato ottimale si raggiunge quando l'interlocutore è un'unica struttura, abbiamo rintracciato per i nostri progetti questo interlocutore nel Gruppo Poligrafico Ditre. Un contatto nato alcuni anni fa grazie alla partecipazione ai concorsi *Idee per la Luce* e *Luce in Movimento*, entrambi organizzati da Ditre nell'ambito del design per la luce, a cui Traverso e Daminato parteciparono, risultando tra i vincitori. *Da allora non abbiamo mai perso i contatti con Ditre - conferma Traverso - pensando che quella era una passione che prima o poi avremmo voluto condividere. Quando ci siamo presentati con le idee del progetto di comunicazione per il sistema Plot, Ditre, condividendo l'originalità del progetto, ci ha dedicato un gruppo di professionisti che ci ha seguito in ogni singola fase della comunicazione. È simbolica e bizzarra l'affermazione con cui Daminato conclude che noi con Ditre siamo un pò come delle matite da lancio... poiché insieme disegniamo e progettiamo come lanciare le nostre idee oltre le barriere della comunicazione!*



Davide Daminato



Stefano Traverso



At times the way to communicate a message suffocates the contents of the communication itself and this is a mistake - Daminato explains. *Communication plays a key role also in the world of design - Traverso continues - if an idea is not well communicated, enhancing all its features and nuances, it remains just an idea.* Daminato and Traverso, two young creative designers who for several years have been working with some important companies in the Venetian region, share the same approach to design and the same passion, which led them to work together at the design, for the furnishing company Flai, of a system of wall mounted units for the home and the office. *Plot*, the name of this furnishing solution, awarded with a special acknowledgment at the *Young & Design* competition 2008, consists of a series of wall mounted units which can be coordinated and matched by the end user, whether a private or interior designer / architect, offering countless furnishing solutions. Anyone can personalise his own shelving system according to his needs by simply moving the various accessories inside the main unit structure. *The main structure, which we called frame - Traverso adds - is an aluminium element characterizing the aesthetics and functionality of the system compositions.*

Its essential design makes this element appealing even without complements. Flexible, elegant, practical, appealing design: all features which will make this product successful on the market, but features which have to be communicated.... How, Daminato explains - *we have studied a creative project which focuses on transmitting all the information, using different forms of language, first and foremost, to the company's Sales and Marketing department and then extended reaching the Customer. We started off from the definition of a coordinated microimage of the project, a layout which we'll use as a source when redeveloping the information and contents to communicate. A Communication that has to be cured by us, as we know the winning strengths and the mechanisms of the product. Right during the product design phase, we already think about how we are going to communicate it. Including the advertising concept already in the creative brief which certainly influences the product design is for sure an interesting approach. By personally developing the different support materials for the advertising and marketing campaign, we have to find at this early stage, a partner who knows how to work alongside us providing us with expert and specialist support in communications, and we expect a complete service from photographic shoots to printing, from presenting creative solutions to receptiveness in researching and experimenting with our idea.*

*Perfect results can only be achieved when working with a single company and it's for this reason that we chose Gruppo Poligrafico Ditre as our partner. A relationship built on a contact made several years ago thanks to their participation to some editions of the light competitions *Idee per la Luce* and *Luce in Movimento*, organised by Ditre for the lighting design industry. Both Daminato and Traverso took part and were placed amongst the winners. Since then we kept in contact with Ditre - Traverso confirms - as we thought that sooner or later we wanted to share the same passion of the group. When we first presented our ideas for the advertising and marketing campaign for *Plot*, Ditre, who agreed with the originality of the project, gave us a team of experts who have worked alongside us throughout each single stage. The symbolic and somehow bizarre statement with which Daminato ends refers to the idea that *we and Ditre are like slinging pencils as we design and develop how to launch our ideas beyond the barriers of communication!**

